

SỮA NƯỚC TƯƠI NESTLÉ
con chim



chê tạo ở nước Thụy-Si là nơi đất phì-nhiều, rất trong sạch.
rất bổ dưỡng, dễ tiêu-hóa,
lúc nào dùng cũng tốt.
Thư sữa này quả nhiên là đa có
tiếng khắp thế giới.

Đai-tiền tạo-sấp sinh ra nhiều bệnh
Nếu muốn chánh khỏi, xin dùng :
Thuốc VERITABLES "GRANDS de SANTÉ"
du Docteur FRANCK



RẤT THÂN HIỆU
RẤT TIỆN
RẤT ĐE

Đan ở khắp các hàng thuốc tây.



NGƯỜI LÀ
MAU GIÀ LÀ BỜ
KHÔNG HAY SAN SỐC

Muốn dăng trẻ hoài và
sếp để thì nên dùng thứ này
CRÈME SIMON

lành tiếng để bồi đắp hoạn-câu
và đảm bảo kiết sự hiệu-quả không
thờ nào dám sánh.
Thờ Crème này làm cho da trở
sơn minh mẫn, trắng trẻo, mịn màng
và tránh khỏi sự châm chích của
các giống đờn trùng, nước da lại
trở nên tươi tắn lịch sự vô cùng.

Phân và Sà-Bông Simon
PARIS

Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị
BINH TIÊM LA
Uống thế khỏi chích thuốc
Thuốc viên KHỔ PHÉ

SIGMARGYL

Trong nhà trong cửa
chợ phải có đàng
**THUỐC HUỖN
PASTILLES
VALDA**
Hàng Đai có của tốt là hàng
Đai có hàng giá cả rẻ là hàng
Đai có người phải đi ra
Đai có người phải đi ra
Đai có người phải đi ra

TRUOC "VIEN CHUNG-NHEN"
MÊ RI-GA
Chuyển trị bệnh sang Việt
Chuyển trị bệnh sang Việt
Chuyển trị bệnh sang Việt

GLANDOVITAL
thời
bồi
mỏi

GLANDOVITAL
chỉ bệnh tri-não và kém
ngủ.
khi thần thể mệt và trí-tuệ
trụy.

GLANDOVITAL
Dùng
GLANDOVITAL H cho đàn ông.
GLANDOVITAL F cho đàn bà.

AI MẮC
Bệnh liệt-dương
Bệnh thần-kinh quỵ-đại
SI-TI-MUY-LON
(STIMULOL)
Thuốc SI-TI-MUY-LON (Stimulol)
là một chất bổ học cải tại với
thuốc quinquina Calvet (Cai-vê)
số 147 phố Jeanne d'Arc, Paris.

RƯỢU PIPPERMINT
BỐI CHO ĐƯỢC HỮU
GET!
Rượu này uống mát khàn
tăng và tiếp
Lần khùng uống thì anh.

BỆNH GIANG-MẠI
bằng thuốc bán
SIGMARGYL
Thuốc mới bài, uống vào lỗ miệng, trị
BINH TIÊM LA

ĐÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG
ĐẠI QUẢN IN GIẤY BẠC - LẬP RA TỪ NĂM 1875
Hải ngoại danh vốn được..... 72.000.000 franc
Vào kỳ thêm..... 68.000.000
Số tiền đồng tất và dự trữ..... 101.000.000
Administrateur-Directeur
W. René Thion de la Chaume
Hàng chánh tại PARIS (VIII^e)
đường B^{is} Hausmann số 96
Những hàng ngành và Đại-hiến :
TRUNG-HUẾ ĐÔNG-PHÁP NGOẠI-QUỐC
CANTON SAIGON BANGKOK
FORT-BAYARD BAITAMHANG BIRHOUTI
HAN-FOU ANTUHO NOUMÉA
HONG-KONG HAI-PHONG PAPEE E
MONTE-TRÉ HANOI PONTIFFÉRT
'EKIN SHANGHAI THA-H HOA SINGAPORE
TIENSIN NAM-HINH
YUNNANFOU PNHOMPEN
QUIN-ON
YOHANE
VINH
TRÔNG TÍN MỖI NƠI
Đông-Pháp ngân hàng được đại-quản lý và phát ra thản
giao bạc giấy nội có Đông Pháp và các thành địa Pháp ở bên
Án độ, ở xứ Côte des Somalis và ở Océanie.
Dây thép danh tiếng
INDOCHINE

AGENCE IMMOBILIÈRE LE L'INDOCHINE
18, Rue Colombar
-1- SAIGON -1-
Telephone 1068
CODE LUGAEGE INTERNATIONAL
A. I. D. I.
MUA "ÁN" - Nhà cửa, vườn tược, ruộng nương, đất cát, nhà
vườn, phố, hàng buôn - 1- họ vườn nhà vườn, nhà ở phố, giá đất bán
tại Saigon, Indrat, (An) Saint-Jacques v. v. - Cho thuê cách gần liền cả
thứ chơn. Lãnh các quân bộ lực. Lãnh các quân nhà cửa. Lãnh các
quần vườn tược. Lãnh các đất vườn tược. Đối chất và giao thông
Xin hãy đi ra bộ DE LA SOUCHÈRE.

HÌNH MỸ-THUẬT
Nhân dịp cuộc Đẩu-xảo thuốc-địa-Paris bốn tiệm
mới qua nhiều thứ quý hình rất đẹp.
Vậy chừ qui vị tới chầy hình chúng tôi xin tình
giả đặc biệt.
Đại giảm giá.
Và nhiều phần thưởng lớn.
Chỉ nhân xin ra thỉnh tiếp
KHÁNH-KY -1- Photo
54 Boulevard Bonard
Saigon
Téléphone N° 410

THỜ THUỐC HOÀN BỘC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT
MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ
Hay hơn dầu gan
cá làm cho khí uồng
khỏi nhòm.
Nó là một vị thiên
hạ hay dùng trị ho
gió, ho lao, ho tởn.
Mỗi chai trở lại trong Vienne
Paris, mỗi chai số 8.

Feuilleton n° 139

HIỆP NGHĨA TIÊU-THUYẾT

Tục Tiểu Ngô-Nghĩa

HỒI THỨC BÀN MƯƠI

Triển-thiên-thuyết ở nhà lo lắng sự.

Đoạt-Hương rừng vắng quạ kêu.

(Tiếp theo)

Chúng ta cứ đi về qua Hào-nam, Lạc-dương-huyền mà nương ngụ nơi Đu-già-trại, thì chẳng ra năm mươi an giờ, mà khỏi lo chi nữa hết.

phải non, che khỏi phụ cái lòng tôi của Đông-Phượng đi-a để đi mới thôi.

chạy đi rồi sao bạn là qua Nam-dương-phố mà đến Đông-phương-Lương.

Triển-thiên-thuyết mà về việc sống tang một nhà Kỳ-Cường, song rồi thì...

ngồi với nhau. Vì Tô-Lương giả đũa. Hai người vừa đi vừa nói chuyện mà...

phương lo sắm các cuộc, lại dâng mâm hương về nhà nước cho Triển-thiên-thuyết báp che lánh bạch.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-tý hữu hạn vốn 250 ngàn đồng

54 & 56, đường Pellierin, SAIGON

Agent de Vinhlong

Điện-thếp số 748

Tên điện-thếp: CREDITANA

Nhà lãnh tiền gửi không hạn kỳ kể là Comptes Courants ở các ngân hàng Pháp hay là tài khoản Lépens, sinh lời 4 phần trăm (4%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 5 phần trăm (5%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 6 phần trăm (6%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 7 phần trăm (7%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 8 phần trăm (8%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 9 phần trăm (9%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 10 phần trăm (10%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 11 phần trăm (11%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 12 phần trăm (12%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 13 phần trăm (13%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 14 phần trăm (14%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 15 phần trăm (15%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 16 phần trăm (16%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 17 phần trăm (17%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 18 phần trăm (18%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 19 phần trăm (19%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 20 phần trăm (20%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 21 phần trăm (21%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 22 phần trăm (22%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 23 phần trăm (23%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 24 phần trăm (24%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 25 phần trăm (25%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 26 phần trăm (26%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 27 phần trăm (27%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 28 phần trăm (28%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 29 phần trăm (29%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 30 phần trăm (30%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 31 phần trăm (31%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 32 phần trăm (32%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 33 phần trăm (33%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 34 phần trăm (34%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 35 phần trăm (35%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 36 phần trăm (36%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 37 phần trăm (37%) mỗi năm.

Nhà lãnh tiền gửi có hạn kỳ kể là Dépôts à Termes, sinh lời 38 phần trăm (38%) mỗi năm.

Indochine Films & Cinemas

DÉPARTEMENT RADIO

APPAREILS RECEPTEURS

A 8 et 4 LAMPES

type colonial Indochine

MARQUE S. F. E. R.

LAMPES des marques

RADIO TECHNIQUE

RECO VALVE

PHILIPS

MÉ AL

ACCUS DININ

Piles sèches EVEREADY & WONDER

Piles FERRY & WILLET

Haute-parleurs RADIODIOLUX & PHILIPS

Atelier d'entretien et de Réparations dirigé

par un technicien spécialiste

Magasins d'Exposition et d'Audition

100, Boulevard Chabrier

Saigon

Lời rao vặt

MƯỜN BÀN

Một cái nhà mát chỉ trên bờ ao rảo mát me, có 6 phòng, 3 phòng rửa mặt, nhà để xe, có vườn trầu...

TIÊU ĐỘC PHÁT HÂN SAN-SŌ-PA-RAY PA-RI-DI-EN-NŌ (Salsepareille Parisienne) Thuốc chuyên-môn rất công-hiệu để chữa bệnh ngoài da

GÂY MŌN THUI SIROP & DESCHIENS có huyết để

CÁCH TRỊ BỊNH ĐAU CAN, TỈ, PHÈ PHŨ BẢNG THUỐC BỘT POUDRÉS DE COCK

NƯỚC SUỐI TỰ-NHIÊN LẤY TẠI MẠCH MỆC SUỐI CỦA NHÀ NƯỚC LĂNG AN VICHY CELESTINS

XÀ BÔNG NHỊ-THIÊN-ĐƯƠNG Qui Bà, quý cô muốn giữ gìn da mặt cho mịn màng, xinh đẹp...

CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA. THUỐC VIÊN FOSTER, chữa thận và bàng quang

CƠ BẠN ĐỒ Các đồ dùng và đồ chơi, đồ đạc, đồ gia dụng...

TIRAGE 3.500 EXEMPLAIRES Le Gérant: LÂM-VĂN-NGŌ.

ĐIỀU HÀNH ĐƯỢC LỤC-TINH-TAN-VAP Directeur Propriétaire: NGUYỄN-VĂN-THUẬT.

Calloton n. 35

Lịch-Đại-Kiểm-Hiệp-loan-triệu

THƯỜNG-CỔ-THỜI-KY Xuân-Thu-Kiểm-Hiệp

« Ngự-thư kiêm » (Hiệp theo)

Đoạn Công-tử-Quang biệt lệ 3 năm... Đơn-Điền-Như-một-tên-biến-thêm...

si nào bay. Bối vậy Chuyền-Chu... Chuyền-Chu giúp việc. Bên phong...

khánh-khí là con Vương-Liên. Lễ ra... Yếu-Ly giết Khánh-Kỳ...

chỉ thấy Yên-Ly như mẹ Tiên-Hàn... Ngươi-Từ nói: tôi chẳng có mưu...

Ngươi-Từ nói: tôi chẳng có mưu... Ngươi-Từ đáp: người kia họ Yên...

TI-VỊ ĐƯỢC LẠI NHƯ MẠNH... POUDES DE COCK... Quí ông qui bà bệnh an bịếng ung thư...

NÀY THUỐC CHỮ DANH CHỮA BỆNH ĐAU-LŨNG... PHILULES FOSTER... DANH THẬN VÀ BÀNG QUANG...

NÊN LƯU Ý... NHỊ THIÊN ĐƯỜNG... 47 - R. DE CANTON - 17 - 47 CHOLON

THUỐC NHỨC ĐẦU ASPIRINE DES USINES DU RHONE... NHỨC ĐẦU BỆNH CẢM BỆNH GHIÁP...

Phung cùi! Cùi phung!... Hội anh em chí em đồng-hào! Chúng ta nên để lòng thương...

Elixir tonique ANTIGLAIREUX du D' GUILLIÉ... LA THUỐC BỔ MỸ-TƯỞI DÀ NỔI TIẾNG...

Công-dụng thuốc viên PI-LUN-LỒ PANK KỖ (PILULES PINK) rất thần hiệu để chống lại sự yếu mệt của các cơ thể.

Manufacture de Tabacs NAM-KY TRONG-HUE... HÒA-QUỐC-HÀNH-NGHỆ...

bière LARUE... LA BIÈRE LA MAIN...



GIÓ MÁT BUỔI CHIỀU



Thức là để dùng những công cụ
khí quan ngại, cuộc chơi tàn nhẫn,
ta trở về nhà, để kín ta ta cảm
lạnh. Muốn trở lại đây, ta nên
mang phòng

KỆ THUỐC WYBERT
ngậm luôn trong mồm, để nó tan
giải, kẹo thuốc đó làm cho ta dễ
thở và trở được những tư tưởng bất
phải. Ngậm kẹo thuốc WYBERT
không quan ngại gì, vì không hại
gì cho bao-bì và răng cả.

Wybert

KỆ THUỐC WYBERT
kính từ các hãng bao bì cũ đây,
mỗi hộp có hơn 200 viên.



**VIN
TONIQUE & BI-NUTRITIF**
Du Docteur RIF

Vệ-sanh TỬU của Lương y RIF chế ra

Thức thuốc rượu này là mĩ phẩm bất cứ cũng
là trên kiến tinh thần, bất kỳ là bao nhiêu tuổi đều
uống được cả. Nhưng kể tuần nào lúc lực suy giảm
cột thấy ngứa xương đã thức mồm, hết u ngứa
này nó, thì đi đứng có lực và tinh thần, một ngày
trước tới cuối mùa hè, lại mang lại sức sống.

Còn con gái, liệt nhược, tàn bệnh ở mồm, có
huyết bạch, có chổa, những kẻ bao nhiêu là bệnh,
hết uống rượu này vào thì mạnh mẽ lắm bị đi một
đó sáng, tinh thần tràn trề.

Giá mỗi ve là ba đồng rưỡi

Có thể bán tại tiệm thuốc Tây đường Marlin
số 190-192, Cholon.

Đépot Pharmacie Franco-Chinoise 190-
192, Rue des Mathis, Cholon.

**THUỐC BÀNH
SIGMARGYL**
BIỂU-TRỊ-THEO-PHƯƠNG-PHÁP-HÓA-HỌC-BÈ-CHỮA
BỆNH GIANG-MAI BẢNG PHƯƠNG NỘI-ÂM
TRẦY ĐƯỢC THUỐC TIÊM
CHUYÊN LABORATOIRES CHIMIO-THERAPEUTIQUE
50, 52, Place du Théâtre-Français, PARIS

Sách chẩn
hàng đi
có vẽ chuẩn
Gửi về nước
nước Pháp
Kính lễng các
ngại bừa chơn lạc.

Nhà thuốc
dùng và
năm
1926

BỘ TRƯỞNG CHƠI BÚ CẮC THỜ
Báo-bí - Kịch - Xe-Sông-giá - đồ chơi bằng thép -
Mặt nạ và hàng đồ chơi.

CÁC ĐỒ HÀNG CHƠI TẾ
Mặt nạ - Kịch - Xe-Sông-giá - đồ chơi bằng thép -
Mặt nạ và hàng đồ chơi.

CÁC ĐỒ HÀNG TẠP NỒI
Mặt nạ - Kịch - Xe-Sông-giá - đồ chơi bằng thép -
Mặt nạ và hàng đồ chơi.

PHAI CỎI CHỪNG ĐỒ GIA MẠO
HẦY NÀI CẢI KÝ TÊN: MIDY

SANTAL MIDY
(Sân-tan Mi-đi)

Thuốc này hiển và tinh hảo để trị bệnh đau lậu, mới
củ gì đều thần hiệu, (không có dùng thứ Copahu và
không cần thực).

Mỗi hoàn học đều có đóng hiệu MIDY.

Buôn bán lớn số, 8, Đường Vivienne, Paris.
Trong máy như Thuốc.

Enterobyl
ANG-TÊ-RÔ-BI-LÔ
THUỐC CHỮA LÁ GAN

Vệ-sanh TỬU của Lương y RIF chế ra

Thuốc này hiển và tinh hảo để trị bệnh đau lậu, mới
củ gì đều thần hiệu, (không có dùng thứ Copahu và
không cần thực).

Mỗi hoàn học đều có đóng hiệu MIDY.

Buôn bán lớn số, 8, Đường Vivienne, Paris.
Trong máy như Thuốc.

Nhớ dầu PÉTHOLE HAHN mà
tóc của tôi đẹp sạch sẽ và
minh mẫn

Dầu xức tóc hiệu HAHN
Có trữ bán khắp mọi nơi

CRESYL-JEYES
PHONG QUẢ BÌNH AN
THIỆT HỒI TÍCH
QUỐC CỐ CH

MON SAVON

Bảng hộp và bảng bao giấy

MÀU HƯƠNG

**mùi nó thơm rất diệu dàng, dùng
nó thì da được mịn, tốt không
khi nào hư**

Có trữ bán khắp mọi nơi

THUỐC RƯỢU THIÊN-THỜI
(Xin xem loa thuốc đời 44)

Thuốc rượu này của ông Lê-quang-Hoà, Cai-tống Minh-đạt Mộ-cây
(Hétre) soạn ra. Tôi đã có sao cho nhiều ông, thấy đều cứu được nhiều
người rồi bị bệnh thiên-thời rất ngặt.

Phần tôi, tôi đã cho thuốc này, cứu được nhiều lần.

Một trăm người, thấy cứu được trên chín mươi người; miễn là dùng
đều cho quá ngặt nghèo, tức nhiên khó cứu.

Hương này chẳng những dùng mà trị bệnh thiên-thời, nó cũng trị được
bị bệnh thưng (1), trướng bụng (2), trướng tức (3), nổi lên sưng mồm miệng
cổ, sưng hạch bạch huyết ở cổ họng, sưng mắt, sưng phổi, hay sưng phồng-bộ
ở một nơi nào, sưng chứng nào thấy hết thì thôi. Thuốc rượu này không
khi nào hư.

Thuốc rượu này giá mỗi + \$ 50, (4) nên dân tiệm thuốc bán ra cho nó 5,
rồi để vào thập nhỏ chừng sáu bảy litres rượu, ngâm tới năm ngày đã dùng
được.

Nếu quá què già hay lấy lòng nhớt từ bỏ thuốc này ngâm rượu
rượu để dùng trong nhà, sau cứu người làm phước, vì bệnh thiên-thời là
bệnh rất ngặt, sự cứu đến việc trở tay không kịp.

NGUYỄN KHẮC NƯỞNG
Ngôi viên Thủ-đô-Hố-Giáo
Chữ tên là "guyễn Khắc và bảng bệnh Quốc số
82, Rue La Grande"

(1) Trướng tức. - Khi nào sưng rồi sau mồm chỉ không trừ, đau bụng lập tức
uống vào một muỗng nước thì hết ngay.

(2) Trướng bụng. - Khi nào sưng, bụng-đầy-rim-nu-sưng, lập tức uống một
muỗng nước, tức nhiên khỏi trướng bụng.

(3) Trướng tức. - Khi nào đi ngoài sưng gáy, cổ chân, sưng mắt, lập tức uống
vào một muỗng nước, tức nhiên khỏi trướng tức.

(4) Như đời (1), bỏ nửa toa cũng được, ngâm tới bốn litres rượu.

H. N. - Thuốc rượu này tôi có ngâm sẵn, 1 hộp sự đến, tôi giúp thuốc, để sau
gửi theo.

厚 樸	若 朮	香 附	砂 仁	木 香	正 半 下	陳 皮	炙 草	白 朮	扶 苓	北 參
一兩	一兩	一兩	五錢	五錢	一兩	五錢	一兩	一兩	一兩	二兩
Hàn-phác	Thương-trúc	Hương-phụ	Sa-nhân	Mộc-hương	Chánh-bán-hạ	Tân-bì	Chích-cỏ-màu	Thiên-thời	Hồ-phệch-lich	Hồ-cách-m
胡 椒	丁 香	白 豆 蔻	木 瓜	猪 苓	香 需	霍 香	白 扁 豆	白 芩	神 曲	只 壳
五錢	五錢	五錢	七錢	五錢	五錢	五錢	一兩	一兩	一兩	一兩
Hạt-điều	Hạt-hương	Hạt-đậu-đỏ	Mộc-qua	Trich-linh	Hương-nhã	Hương-sương	Hồ-phệch-đỏ	Hồ-phệch-đỏ	Thiên-thời	Chỉ-sắc
熟 地	白 附 子	肉 桂	澤 瀉	正 懷	烏 梅	乾 薑	白 朮	白 朮	白 朮	白 朮
四兩	五錢	五錢	一兩	一兩	一兩	五錢	一兩	一兩	一兩	一兩
Thục-địa	Hạt-đậu-đỏ	Hạt-hương	Thạch-lâm	Chánh-hoài	Bách-hạt-m	Chích-đ	Thiên-thời	Thiên-thời	Thiên-thời	Thiên-thời